

Zeitschrift: Schweizerische Taubstummen-Zeitung
Herausgeber: Schweizerischer Fürsorgeverein für Taubstumme
Band: 5 (1911)
Heft: 8

Artikel: Lebensbeschreibung eines Gehörlosen in Versen
Autor: Vettiger, Xaver
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-923516>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

anstalt, im Verein mit ihrer Freundin, Fräulein Marie von Graffenried.

Es war eine fensternartige Stiftung. Wie Herr Otth* bei der Knaben-Anstaltsgründung ganz im Kleinen anfang, indem er sie mit nur drei Böglingen eröffnete, so ging's bei der Mädchentaubstummenanstalt. Mit acht Böglingen wurde der Anfang gemacht.

Man mietete zuerst ein Haus zur Unterbringung der Anstalt in der Enge bei Bern. Allein diese Wohnung entsprach nicht auf die Dauer den vorhandenen Bedürfnissen und Forderungen; es fehlte das nötige Wasser, man hatte kein Waschhaus; die Wohnung selbst war feucht. Diese und andere Unzukömmlichkeiten veranlaßten die Anstaltsleitung, die Anstalt anderswo unterzubringen.

Den 1. Mai 1828 bezog man das Brunnaderngut des Herrn von Steiger, wofür ein jährlicher Mietzins von Fr. 300 a. W.** bezahlt wurde. Aber auch da war kein langes Bleiben.

Fünf Jahre später, am 1. Mai 1833, siedelte man die Anstalt in das sogen. „Böhlenhaus“ auf dem Murgauerstalden über, das bei Anlaß des Baues der Rydeckbrücke von seinem ursprünglichen Standort am Ende der Rydecklaube weggenommen und auf der Höhe des Staldens neu aufgerichtet wurde — ein großes Haus mit vielen Räumlichkeiten, durch seine Lage für einen Anstaltsbetrieb günstig gelegen, nicht in der Stadt und doch nahe bei der Stadt, damals noch von grünen Matten weithin umgeben, in einem freundlich stillen Gelände. Allein auch an diesem neuen Wohnort zeigten sich in der Folgezeit immerhin Uebelstände, die das Leben der Anstalt beschwerten und der Entwicklung derselben hinderlich waren. Namentlich wurden verschiedene bauliche Veränderungen und Erneuerungen nötig, die nur mit Zögern und unter Forderung größerer Verzinsung hätten vorgenommen werden können, so daß die Direktion genötigt war, nach einer andern Heimstätte sich umzusehen.

Allerlei Projekte kamen zur Verhandlung. Man besah und untersuchte verschiedene käufliche Gebäude. Auch ein Neubau für die Anstalt wurde vorgeschlagen und erwogen. Lange riet man hin und her, ohne zu einem entscheidenden Entschluß zu kommen. Da wurden die sogen. Türkischen Bäder in Wabern, welche die Eidgenössische Bank bei Anlaß einer Liqui-

dation übernommen hatte — die Besetzung Staub-Dänzer — zum Kauf angeboten. Nach gründlicher Untersuchung fand man das Haus mit dem dabei stehenden Wohnstock zweckdienlich, die Räumlichkeiten hinlänglich, die Lage nicht nur lieblich und schön, sondern auch vortrefflich geeignet — und man kaufte das Gut um den Kaufpreis von Fr. 71,000, wobei man zum Zwecke dieser Verhandlung am 13. April 1874 der Anstalt das Recht einer juridischen Person von der h. Regierung zuerteilen ließ.

Nach verschiedenen notwendigen baulichen Vorkehrungen zog die Anstalt noch in demselben Jahre 1874, nachdem sie während 41 Jahren das „Böhlenhaus“ bewohnt hatte, nach Wabern in ein eigenes Heim, wo sie sich seitdem immer mehr ihren Bedürfnissen entsprechend eingerichtet und einlogiert hat im großen Haus und im geräumigen Wohnstock und wo sie sich jetzt noch befindet und sich wohl fühlt. (Siehe Abbildung dieses Hauses Seite 61.) (Fortsetzung folgt.)

Lebensbeschreibung eines Gehörlosen in Versen.

Vorwort des Redaktors. Obwohl die nachfolgenden Verse nicht tadellos sind (viele Hörende hätten noch weniger gute gemacht!) drucke ich sie doch ab als ein ehrendes Zeugnis von der geistigen Regsamkeit und Gesinnung eines Taubstummen.

O, wer kann mir wieder geben meiner Kindheit Tage,
Als ich mich noch befand in glücklicher Lage
Und besessen habe

Des Gehöres Gabe?

O süße Erinnerung meines Jugenddaseins!

O selig, ein Kind noch zu sein!

Der Mutter Liebe mich entzückte,

Ihrer freundlichen Stimme zu lauschen, mich beglückte,
Der Glocken herrlicher Ton in mein Ohr drang,

Das Herz erfreute der Pöglein Gesang,

Nannte Schloß Rapperswil mein Heim traut,

Aus deren Räumen der Natur Majestät ich geschaut,*

Deren Leben ich hörte und spürte viel;

Doch grausam setzte sie dem Glücke das Ziel.

Mit fünf Jahren, noch in der Kindheit,

Da mich befiel eine schwere Krankheit,**

Mich um Sprache und Gehör bringend,

Zwischen Leben und Tod ringend.

Mütterlein lieb viel Kummer erlitt,

Im Stillen zu Gott tat die Bitt':

Erlöse uns, o Herr, von dieser Heimsuchung!

Doch gelegen ist's in Gottes Vorsehung.

* Siehe Münchenbuchsee-Festnummer im Jahrgang 1910, Seite 160.

** a. W. = Kürzung von „alte Währung“.

* Gewitter, begleitet von Blitz und Donner, der Zürichsee mit den tausenden Fluten. Nachher der Himmel im schönsten Blau, die Landschaft im prächtigen Farbengrün prangend.

** Die Gehirnentzündung.

Nun blieb die Lippe verschlossen, das Ohr;
 Vorbei das Orgelrauschen süß im Chor;
 Aus war's mit der Glocken schönem Klang,
 Still geworden der Vöglein Pfeifen und Gesang,
 Der Welt Lärm, sonst schrill,
 Kurz, alles wurde grabesstill.
 Genesen, wie erwacht aus schwerem Traum,
 Ich indeß mekte kaum,
 Daß über mich beschloßen das Schicksal,
 Zu ertragen das Gebrechen als taubstumm in diesem Jam-
 In Finsternis der Unwissenheit, [mortal
 Bange vor der Zukunft Ungewißheit,
 Preisgegeben der Verachtung und verlassen,
 Herumvagierend in der Rosenstadt* Gassen.
 Traurig war mein Loos,
 Solange nicht ward der Junge Band los.
 Weilt Jesus nicht mehr da,
 fand ich doch sein Hephata
 Im Riehener Taubstummeninstitut,
 Das gerühmt ward als gut.
 Kaum durchbrochen war der Tunnel Hauenstein**,
 Mit zwölf Jahren fast in diese Anstalt ich trat ein;
 Sie liegt im Kanton Baselstadt,
 1914 die 75-jährige Jubiläumsfeier dort findet statt.
 Christi Geist waltet dort;
 Lieb und unvergeßlich ist mir dieser Ort;
 Der Nachfolger Inspektor Arnold's selig,
 Das Andenken an ihn bleib' mir heilig,
 War der unermüdete Herr Frese,
 Seine Unterrichtsmethode von Interesse.
 Auch dem Turnen war viel dort gewidmet die Zeit,
 Behufs späterer Beschäftigung noch die der Arbeit;
 Jenes die Glieder stählt, diese die Kraft schafft.
 Als brauchbares Glied der menschlichen Gesellschaft,
 Ausgerüstet mit guter Schulbildung,
 Trat ich aus zu des Handwerks Erlernung,
 Im nahen Bettingen,
 Meine Existenz zu erringen.
 Dort lernte ich den Beruf des Tischlers
 In Verbindung mit dem des Malers.
 Zu gehen in die Fremde,
 Davon aber war nicht die Rede;
 Heimkehr war's, zu des Vaters Hülfe,
 Folge leistend seinem Rufe;
 Von Beruf er auch war Schreiner
 Und bedurfte der Stütze meiner.
 Das Gestade lieblich am Zürichsee
 Er unterdessen vertauschte, o weh
 Mit dem Ländchen Schwyz***
 Dessen Bewohner ein Hirtenvolk von Humor und Wit,
 Das seine Wohnstätte hat auf den freien Bergen,
 Weit von der Welt abgelegen;
 Aehnelt mit Appenzell-Innerrhoden.
 fand ich hier auch nicht des Handwerks goldnen Boden,
 So bot ihn mir später St. Gallen mit seiner Stickerei-
 Anstellung fand ich bei Reichenbach & Cie. [Industrie.

* Mapperrswil wird Rosenstadt genannt, weil sie zwei Rosen in ihrem Wappen führt.

** An der Bahnlinie Olten-Basel, durchgeschlagen 1858.

*** Sich niederlassend in Einsiedeln und Oberrberg.

35 Jahre ich nun ausharre auf diesem Posten
 Und tren aushielt zu meinem Besten;
 Verdienst brachte ins Haus die strenge Arbeit,
 35 Jahre, welch eine lange Zeit!
 Des Hauptes Haar erbleicht,
 Aber des Glückes viel erreicht,
 Die Kräfte vermindert,
 Das Gebrechen der Taubheit aber gelindert;
 Das Geschäftspersonal mich behandelt auf noble Weise,
 Mit mir spricht stets leise;
 Dieses zu verstehen,
 Geschieht durch das Absehn.
 Die Augen die Ohren ersetzen gleichsam,
 Deutlich redet man und langsam.
 Sollte man verstehen nicht,
 Was mein Mund spricht,
 Stets war man zu wiederholen bereit
 Und blieb bei Heiterkeit. —
 Christus der Herr,
 Ihm sei Lob und Ehr',
 Der thront in den Höhn,
 Bei ihm wird's schön,
 Wenn ich wieder habe
 Des Gehöres Gabe.

Xaver Vettiger.

Aus der Taubstummenwelt

Aargau. Taubstummenanstalt Landen-
 hos. Seitdem die Taubstummenanstalten von
 Baden und Zofingen aufgehoben worden sind,
 ist die Anstalt „Landenhos“ bei Unterentfelden
 die einzige ihrer Art im Kanton. Sie be-
 herbergte laut dem Jahresbericht pro 1910/11
 in sechs Klassen 38 Zöglinge beiderlei Geschlechts.
 Davon kommen 5 aus Graubünden, 3 aus
 Schaffhausen, 2 aus Solothurn, 1 aus Thur-
 gau und 1 aus Glarus. Die Führung steht
 unter Herrn J. Fritsch, der die Direktion seit
 1897 inne hat. Neben ihm wirken im Unter-
 richt und Haushalt drei Lehrerinnen, wovon
 Fräulein Schneiter seit 1894.

Der Anstalts-Rechnung sei folgendes ent-
 nommen: Die Gesamtauslagen belaufen sich
 auf Fr. 21,619. 66. Der Verpflegungstag eines
 Zöglings kommt auf Fr. 1. 50 zu stehen, somit
 auf Fr. 585 per Jahr. Das durchschnittliche
 jährliche Kostgeld beträgt Fr. 261. 25. Es er-
 gibt sich ein Ausfall von Fr. 11,967. 80 pro
 Jahr. Daran leistet der Staat Fr. 2500 und
 durch die Erträgnisse der Landwirtschaft der
 Anstalt konnten Fr. 4821. 52 gedeckt werden.
 Für den Rest des jeweiligen Ausfalls ist die
 Direktion auf milde Gaben angewiesen, welche
 pro 1910 auf Fr. 10,282. 05 sich beliefen und
 glücklicherweise über die im Jahres-Budget